

Pozmeňujúci návrh poslanca Árpáda Érseka Národnej rady Slovenskej republiky
.....
**k vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa
menia a dopĺňajú niektoré zákony**

(ČPT 722)

K vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony podávame tento pozmeňujúci návrh:

1. V čl. I sa za bod 19 vkladá nový bod 20, ktorý znie:

„20. V § 30 ods. 1 sa za písmeno e) vkladá nové písmeno f), ktoré znie:

„f) na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu železničnej dopravy (ďalej len „úrad“) v určenej lehote označiť prevádzkované stanice v jazyku národnostnej menšiny,“.

Doterajšie písmená f) až l) sa označujú ako písmená g) až m).“.

Doterajšie body 20 až 43 sa označujú ako body 21 až 44.

Odôvodnenie:

Dopĺňa sa nová povinnosť prevádzkovateľa železničnej dráhy označovať prevádzkované železničné stanice v jazyku národnostnej menšiny; a to na základe rozhodnutia Úradu pre reguláciu železničnej dopravy. Povinnosť sa týka vykonania rozhodnutia Úradu pre reguláciu železničnej dopravy, ktoré je úrad povinný vydať pre obce ustanovené na základe zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov. V navrhovanom prípade nejde o zmenu názvu prevádzkovaných železničných staníc, ale o doplnkové označenie názvu obce v jazyku národnostnej menšiny. Prevádzkovateľ železničnej dráhy je povinný označiť prevádzkované stanice v jazyku národnostnej menšiny v lehote, ktorú určí Úrad pre reguláciu železničnej dopravy v rozhodnutí.

2. V čl. I bod 31 znie:

„31. V § 101 písmená a) a b) znejú:

„a) ministerstvo,
b) úrad a“.

Odôvodnenie:

Legislatívno-technická zmena.

3. V čl. I sa za bod 31 vkladajú nové body 32 a 33, ktoré znejú:

„32. V § 103 ods. 3 sa za písmeno f) vkladá nové písmeno g), ktoré znie:

„g) rozhoduje o umiestnení označenia staníc v jazyku národnostnej menšiny^{31aa)} v obciach podľa osobitného predpisu,^{31ab)}“.

Doterajšie písmená g) až v) sa označujú ako písmená h) až x).

Poznámky pod čiarou k odkazom 31aa) a 31ab) znejú:

„31aa) § 4 ods. 3 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov.

31ab) § 2 ods. 2 zákona č. 184/1999 Z. z.“.

33. V § 103 sa dopĺňa odsekom 6, ktorý znie:

„(6) Úrad v rozhodnutí podľa § 103 ods. 3 písm. g) určí prevádzkovateľovi dráhy lehotu pre splnenie povinnosti podľa § 30 ods. 1 písm. f), ktorá nesmie presiahnuť tri mesiace. Označenie stanice v jazyku národnostnej menšiny musí zodpovedať označeniu obce ustanovenému osobitným predpisom,^{31ab)} na území ktorej sa stanica nachádza. Náklady označenia stanice v jazyku národnostnej menšiny sa uhrádzajú z rozpočtovej kapitoly úradu.“.

Doterajšie body 32 až 44 sa označujú ako body 34 až 46.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu železničnej dopravy zo zákona rozhoduje o umiestnení označenia železničnej stanice v jazyku národnostnej menšiny, pričom je povinný tak urobiť vo všetkých obciach, v ktorých sa v zmysle zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov používa jazyk národnostnej menšiny v úradnom styku a nachádza sa v nich železničná stanica. Navrhovaná zmena sa týka celkovo cca. 144 obcí.

Navrhovaná úprava je okrem iného aj v súlade Rámcovým dohovorom na ochranu národnostných menšín, ako aj s Európskou chartou regionálnych a menšinových jazykov, v zmysle ktorej sa Slovenská republika zaviazala umožniť a podporiť používanie alebo prevzatie tradičných a správnych miestnych názvov v regionálnych alebo menšinových jazykoch.

Vlastný jazyk je základným znakom identity každej národnostnej menšiny. Aktívne vystupovanie štátu pri ochrane jazykov národnostných menšín je dôležité nielen z hľadiska ochrany kultúr národnostných menšín a etnických skupín, ale aj z hľadiska ochrany života, zdravia, bezpečnosti a majetku príslušníkov národnostných menšín.

Úrad pre reguláciu železničnej dopravy je povinný v rozhodnutí o umiestnení označenia železničnej stanice v jazyku národnostnej menšiny určiť prevádzkovateľovi dráhy lehotu na označenie prevádzkovaných železničných staníc v jazyku národnostnej menšiny. Táto lehota nesmie byť dlhšia ako tri mesiace. Označenie prevádzkovaných železničných staníc v jazyku národnostnej menšiny musí zodpovedať označeniam obcí, ktorých zoznam je na základe § 2 ods. 2 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov

národnostných menšín v znení neskorších predpisov ustanovený nariadením vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20% obyvateľstva v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z.

Všetky náklady súvisiace s umiestnením označenia sa uhrádzajú zo štátneho rozpočtu, z rozpočtovej kapitoly Úradu pre reguláciu železničnej dopravy.

4. V čl. I bod 36 znie:

„36. Za § 112 sa vkladá § 112a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 112a

Prechodné ustanovenia k úprave účinnej od 1. januára 2014

(1) Preukazy na vedenie dráhového vozidla vydané pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona strácajú platnosť uplynutím doby desať rokov odo dňa ich vydania. Preukazy na vedenie dráhového vozidla vydané pred nadobudnutím účinnosti tohto zákona, ktoré platia viac ako desať rokov, strácajú platnosť 31. decembra 2014.

(2) Úrad je povinný vydať rozhodnutia podľa § 103 ods. 3 písm. g) do troch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto zákona.“.

Odôvodnenie:

Ide jednak o legislatívno-technickú úpravu pôvodne navrhovaného ustanovenia a zároveň sa dopĺňa lehota, v ktorej je Úrad pre reguláciu železničnej dopravy povinný vydať rozhodnutie o umiestnení označenia železničnej stanice v jazyku národnostnej menšiny, a to najneskôr do troch mesiacov od nadobudnutia účinnosti navrhovaného zákona.

Meno a priezvisko

Podpis

1. Anad' ERSEE
2. László SOYMO
3. Béla Bugor
4. NAOY József
5. Gál Gábor
6. Ráth Csoma
7. IVAN JEROME
8. TIBOR BASTINA
9. IVAN SIBKA
10. FUDAT CHYZ
11. ANDRÉ HRNEČ
12. FRANTIŠEK ŠEBEJ
13. Paul HUBOVSKÝ
14. Zolt Simon
15. Jozef Miklós
16. ELEMER JAKAB

4

SOH

Bugor

József

Gál

Ráth

JEROME

BASTINA

SIBKA

CHYZ

HRNEČ

ŠEBEJ

HUBOVSKÝ

Simon

Miklós

JAKAB